

Skjema for opplysninger om angrerett

(Dokument informacyjny o prawie odstąpienia od umowy wymagany przez norweskie prawo)

Den næringsdrivende fyller ut og gir skjemaet til forbrukeren. Ved korrekt utfylt skjema anses opplysningene i angrerettloven § 8 første ledd bokstav h, i og j, jf. annet ledd, gitt.

(Sprzedawca wypełnia formularz, który przekazuje dalej klientowi indywidualnemu. Prawidłowo wypełniony formularz spełnia warunki Angrerettloven (prawo odstąpienia od umowy) § 8 h, i j 2.

Angrerett (Prawo odstąpienia od umowy)

Du har rett til å gå fra denne avtalen innen 14 dager uten å oppgi noen grunn for dette. Angrefristen utløper 14 dager etter inngåelsen av avtalen.

(Masz prawo odstąpienia od tej umowy do 14 dni bez podawania powodu. Prawo odstąpienia od umowy jest ważne do 14 dni po zawarciu umowy).

For å kunne bruke angreretten må du underrette oss Viddakraft AS, organisasjonsnummer 927 779 455, Karenslyst Allé 53 Oslo, 22 60 00 70, hei@viddakraft.no på en utvetydig måte om din beslutning om å gå fra denne avtalen (f.eks. i et brev sendt med post, telefaks eller epost). *(Aby użyć prawa odstąpienia od umowy skontaktuj się z Viddakraft AS, numer organizacyjny 927 779 455, Karenslyst Allé 53 Oslo, 22 60 00 70, hei@viddakraft.no)* Du kan benytte det vedlagte angreskjemaet, men det er ikke obligatorisk. *(Możesz również użyć wypełniony formularz, ale nie jest to wymagane)*

For å overholde angrefristen er det tilstrekkelig at du sender meldingen om at du vil bruke angreretten før angrefristen utløper. *(Aby wypełnić warunki prawa odstąpienia od umowy wystarczy, że skontaktujesz się z nami pisemnie zanim prawo do odstąpienia od umowy wygaśnie)*

Virkningene av at angreretten brukes (Skutki skorzystania z prawa odstąpienia od umowy)

Dersom du går fra denne avtalen, skal vi tilbakebetale alle betalinger vi har mottatt fra deg, herunder leveringskostnadene (med unntak av tilleggskostnader som følge av at du har valgt en annen type levering enn den billigste typen standardlevering vi tilbyr), uten unødig opphold og i alle tilfeller seneste 14 dager etter den dag vi mottar melding om din beslutning om å gå fra denne avtalen. *(W przypadku odstąpienia od niniejszej umowy zwracamy Państwu wszystkie otrzymane od Państwa płatności, w tym koszty dostarczenia rzeczy (z wyjątkiem dodatkowych kosztów wynikających z wybranego przez Państwa sposobu dostarczenia innego niż najtańszy zwykły sposób dostarczenia oferowany przez nas)., niezwłocznie, a w każdym przypadku nie później niż 14 dni od dnia otrzymania przez nas powiadomienia o Twojej decyzji o wykonaniu prawa odstąpienia od niniejszej umowy.)*

Vi foretar tilbakemeldingen med samme betalingsmiddel som du benyttet ved den opprinnelige transaksjonen, med mindre du uttrykkelig har avtalt noe annet med oss.

I alle tilfeller vil du ikke bli pålagt noe gebyr som følge av tilbakebetalingen. *(Zwrotu płatności dokonamy przy użyciu takich samych sposobów płatności, jakie zostały przez Państwa użyte w pierwotnej transakcji, chyba że wyraźnie zgodziliście się Państwo na inne rozwiązanie. We wszystkich przypadkach nie zostaniesz obciążony żadną opłatą w związku ze zwrotem.)*

Dersom du har anmodet om at utførelsen av tjenestene skal påbegynnes før angrefristen utløper, skal du betale oss et beløp som står i forhold til det som er utført eller levert fram til du underrettet oss om at du ønsker å gå fra avtalen, sammenlignet med full oppfyllelse av avtalen. *(Jeżeli prosileś/aś rozpoczęcia świadczenia usług przed upływem terminu do odstąpienia od umowy, musisz zapłacić nam kwotę proporcjonalną do tego, co zostało wykonane lub dostarczone do momentu poinformowania nas o chęci odstąpienia od umowy, w porównaniu do pełnego wykonania porozumienia.)*